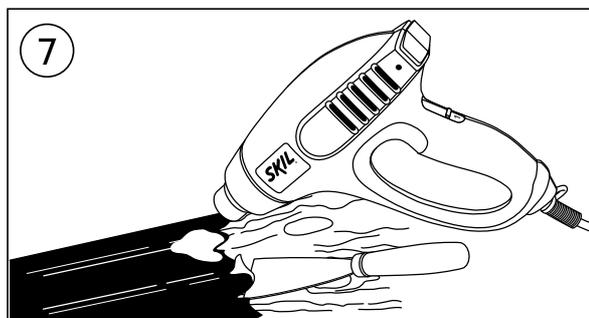
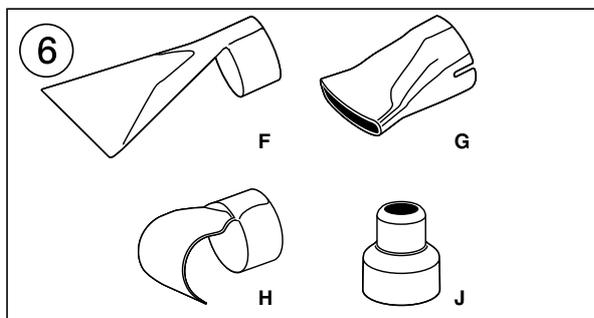
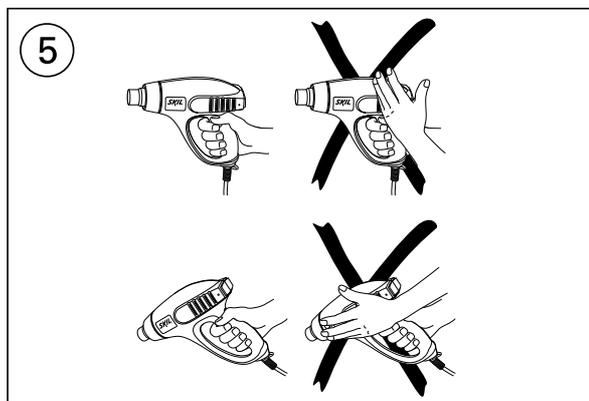
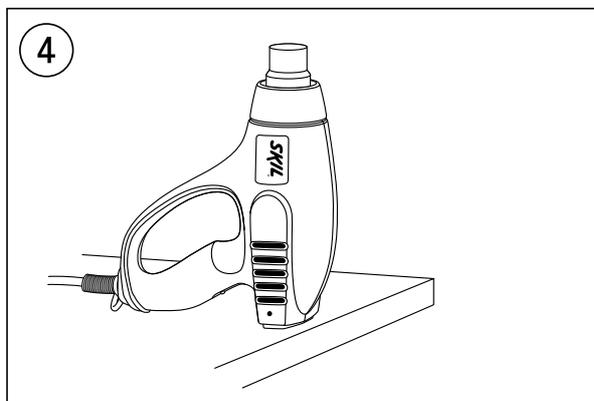
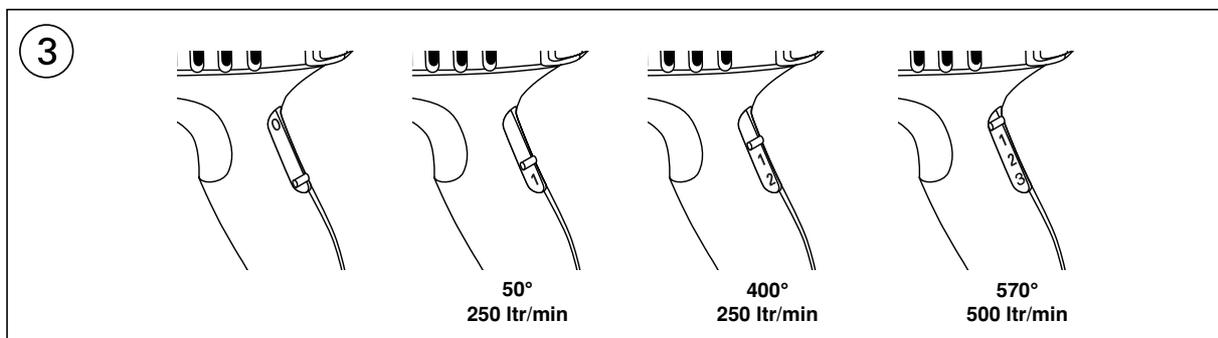
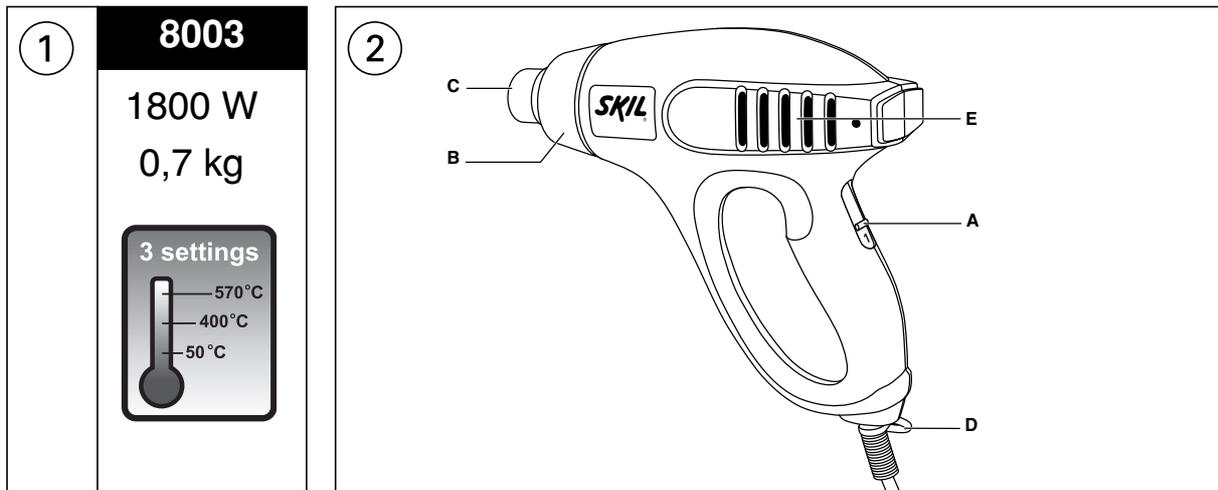


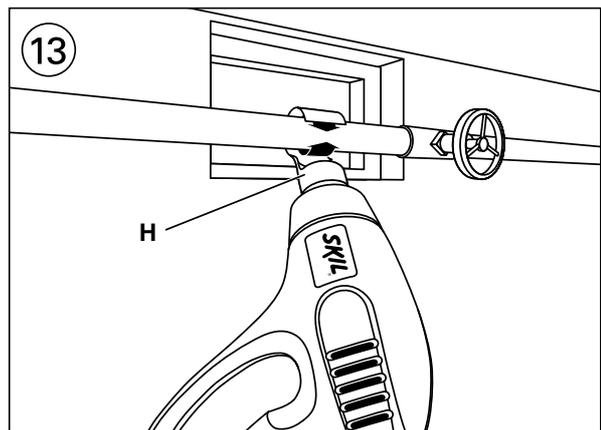
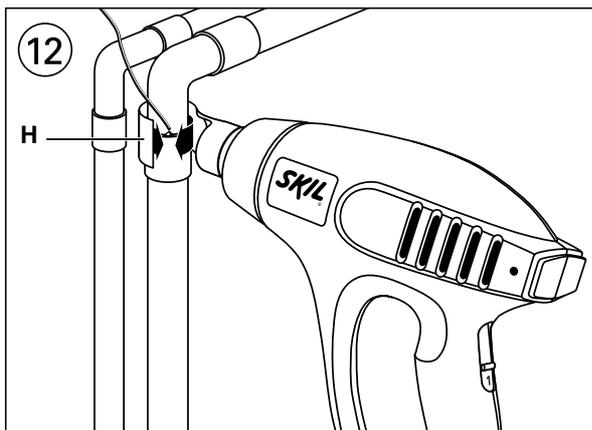
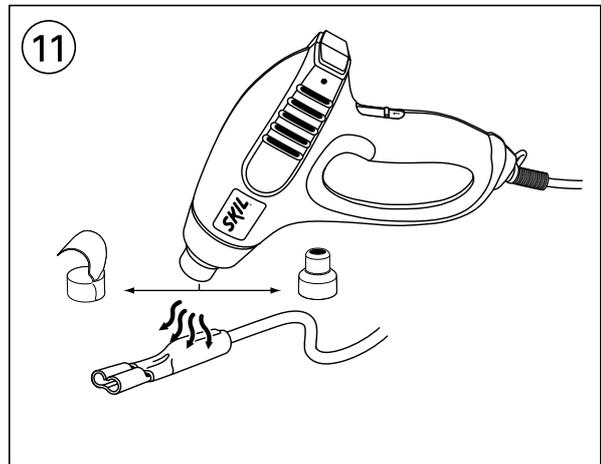
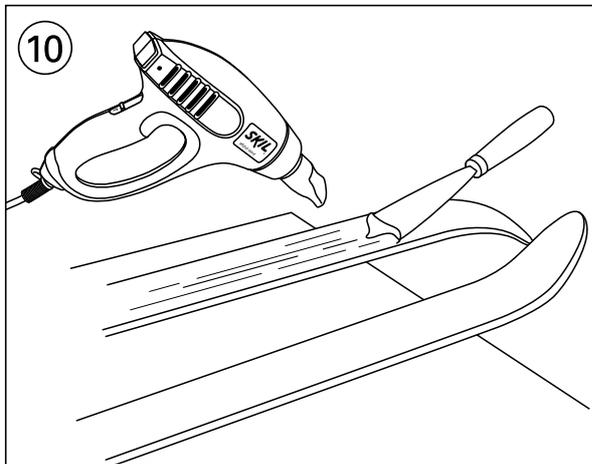
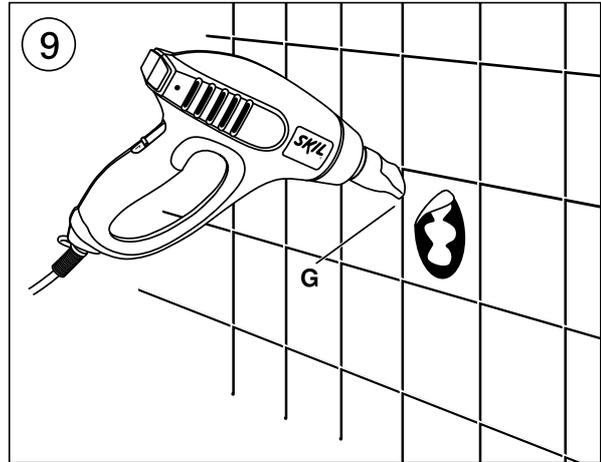
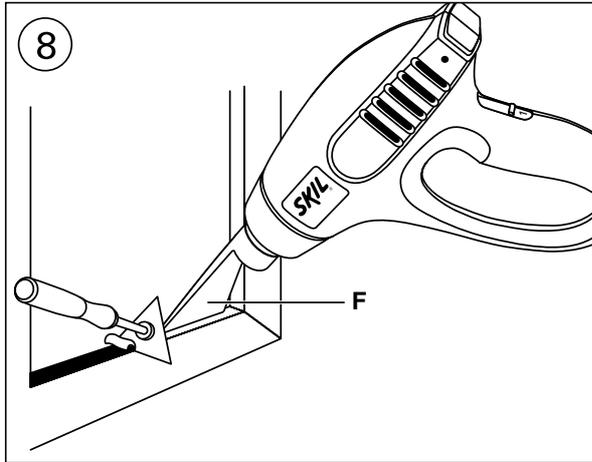
SKIL[®]

HEAT GUN
8003 (F0158003..)

28/90480







I

Pistola termica 8003

INTRODUZIONE

- Questo utensile serve per sverniciare, per la formatura e la saldatura della plastica, e per il riscaldamento di tubi restringitivi al calore; esso serve anche per la saldatura e la stagnatura, per lo scioglimento di giunti adesivi e lo disgelo di tubi dell'acqua
- Leggere e conservare questo manuale di istruzione

CARATTERISTICHE TECNICHE ①

SICUREZZA

ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

ATTENZIONE! È assolutamente necessario leggere attentamente tutte le istruzioni. Eventuali errori nell'adempimento delle istruzioni qui di seguito riportate potranno causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi. Il termine qui di seguito utilizzato «utensile elettrico» si riferisce ad utensili elettrici alimentati dalla rete (con linea di allacciamento).

1) POSTO DI LAVORO

- Mantenere pulito ed ordinato il posto di lavoro.** Il disordine e le zone di lavoro non illuminate possono essere fonte di incidenti.
- Evitare d'impiegare l'utensile in ambienti soggetti al rischio di esplosioni nei quali si trovino liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli utensili elettrici producono scintille che possono far infiammare la polvere o i gas.
- Mantenere lontani i bambini ed altre persone durante l'impiego dell'utensile elettrico.** Eventuali distrazioni potranno comportare la perdita del controllo sull'utensile.

2) SICUREZZA ELETTRICA

- La spina per la presa di corrente dovrà essere adatta alla presa. Evitare assolutamente di apportare modifiche alla spina. Non impiegare spine adattatrici assieme ad utensili con collegamento a terra.** Le spine non modificate e le prese adatte allo scopo riducono il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, come tubi, riscaldamenti, cucine elettriche e frigoriferi.** Sussiste un maggior rischio di scosse elettriche nel momento in cui il corpo è messo a massa.
- Custodire l'utensile al riparo dalla pioggia o dall'umidità.** L'eventuale infiltrazione di acqua in un utensile elettrico va ad aumentare il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.
- Non usare il cavo per scopi diversi da quelli previsti al fine di trasportare o appendere l'apparecchio, oppure di togliere la spina dalla presa di corrente. Mantenere l'utensile al riparo da fonti di calore, dall'olio, dagli spigoli o da parti di strumenti in movimento.** I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.



e) **Qualora si voglia usare l'utensile all'aperto, impiegare solo ed esclusivamente cavi di prolunga omologati per l'impiego all'esterno.** L'uso di un cavo di prolunga omologato per l'impiego all'esterno riduce il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.

3) SICUREZZA DELLE PERSONE

a) **È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e a maneggiare con giudizio l'utensile elettrico durante le operazioni di lavoro. Non utilizzare l'utensile in caso di stanchezza o sotto l'effetto di droghe, bevande alcoliche e medicinali.** Un attimo di distrazione durante l'uso dell'utensile potrà causare lesioni gravi.

b) **Indossare sempre equipaggiamento protettivo individuale, nonché guanti protettivi.** Se si avrà cura d'indossare equipaggiamento protettivo individuale come la maschera antipolvere, la calzatura antisdrucciolevole di sicurezza, il casco protettivo o la protezione dell'udito, a seconda dell'impiego previsto per l'utensile elettrico, si potrà ridurre il rischio di ferite.

c) **Evitare l'accensione involontaria dell'utensile. Assicurarsi che il tasto si trovi in posizione di «SPENTO», prima d'inserire la spina nella presa di corrente.** Il fatto di tenere il dito sopra all'interruttore o di collegare l'utensile acceso all'alimentazione di corrente potrà essere causa di incidenti.

d) **Togliere gli attrezzi di regolazione o la chiave inglese prima di accendere l'utensile.** Un utensile o una chiave inglese che si trovino in una parte di strumento in rotazione potranno causare lesioni.

e) **È importante non sopravvalutarsi. Avere cura di mettersi in posizione sicura e di mantenere l'equilibrio.** In tale maniera sarà possibile controllare meglio l'apparecchio in situazioni inaspettate.

f) **Indossare vestiti adeguati. Evitare di indossare vestiti lenti o gioielli. Tenere i capelli, i vestiti ed i guanti lontani da pezzi in movimento.** Vestiti lenti, gioielli o capelli lunghi potranno impigliarsi in pezzi in movimento.

g) **Se sussiste la possibilità di montare dispositivi di aspirazione o di captazione della polvere, assicurarsi che gli stessi siano stati installati correttamente e vengano utilizzati senza errori.** L'impiego dei suddetti dispositivi diminuisce il pericolo rappresentato dalla polvere.

4) MANEGGIO ED IMPIEGO ACCURATO DI UTENSILI ELETTRICI

a) **Non sovraccaricare l'utensile. Impiegare l'utensile elettrico adatto per sbrigare il lavoro.** Utilizzando l'utensile elettrico adatto si potrà lavorare meglio e con maggior sicurezza nell'ambito della gamma di potenza indicata.

b) **Non utilizzare utensili elettrici con interruttori difettosi.** Un utensile elettrico che non si può più accendere o spegnere è pericoloso e dovrà essere riparato.

c) **Togliere la spina dalla presa di corrente prima di regolare l'apparecchio, di sostituire pezzi di ricambio o di mettere da parte l'apparecchio.** Tale precauzione eviterà che l'apparecchio possa essere messo in funzione inavvertitamente.

d) **Custodire gli utensili elettrici non utilizzati al di fuori della portata dei bambini. Non fare usare l'apparecchio a persone che non sono abituate ad usarlo o che non abbiano letto le presenti istruzioni.** Gli utensili elettrici sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.

e) **Effettuare accuratamente la manutenzione dell'apparecchio. Verificare che le parti mobili dello strumento funzionino perfettamente e non s'inzeppino, che non ci siano pezzi rotti o danneggiati al punto tale da limitare la funzione dell'apparecchio stesso. Far riparare le parti danneggiate prima d'impiegare l'apparecchio.** Numerosi incidenti vengono causati da utensili elettrici la cui manutenzione è stata effettuata poco accuratamente.

f) **Mantenere affilati e puliti gli utensili da taglio.** Gli utensili da taglio curati con particolare attenzione e con taglienti affilati s'inzeppano meno frequentemente e sono più facili da condurre.

g) **Utilizzare utensili elettrici, accessori, attrezzi, ecc. in conformità con le presenti istruzioni e secondo quanto previsto per questo tipo specifico di apparecchio. Osservare le condizioni di lavoro ed il lavoro da eseguirsi durante l'impiego.** L'impiego di utensili elettrici per usi diversi da quelli consentiti potrà dar luogo a situazioni di pericolo.

5) ASSISTENZA

a) **Fare riparare l'apparecchio solo ed esclusivamente da personale specializzato e solo impiegando pezzi di ricambio originali.** In tale maniera potrà essere salvaguardata la sicurezza dell'apparecchio.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER PISTOLI TERMICI

PRIMA DELL'USO

- Controllare il funzionamento dell'utensile prima di ogni volta che si deve usare, in caso di un difetto, farlo riparare immediatamente da una persona qualificata; non aprire mai l'utensile da se stessi
- Esaminare il cavo dell'utensile e della spina prima dell'uso e, se danneggiato, farli sostituire da una persona qualificata
- Usare cavi di prolunga completamente srotolati e sicure con una capacità di 16 Ampere
- Esaminare il cavo di prolunga periodicamente e, se danneggiato, sostituirlo
- Usare solamente gli accessori originali SKIL forniti con l'utensile (solamente **8003** in scatola di plastica)
- Usare l'utensile ed i suoi accessori secondo questo manuale di istruzioni e nel modo inteso per l'utensile; l'utilizzo dell'utensile per operazioni diverse da quelle normalmente previste per l'uso dell'utensile, potrebbe causare delle situazioni pericolose
- Questo utensile non deve essere usato da persone di età inferiore a 16 anni
- Controllare che la tensione dell'alimentazione sia la stessa di quella indicata sulla targhetta dell'utensile
- Assicurarsi che l'utensile sia spento quando si inserisce alla rete

DURANTE L'USO:

- Maneggiare l'utensile con cura; prevenire incendi e scottature
 - non toccare l'uscita/ugello dell'aria e l'oggetto riscaldato; questi diventano estremamente scottanti
 - non tenere l'uscita/ugello dell'aria troppo vicino all'oggetto in lavorazione
 - non dirigere il flusso dell'aria scottante verso la stessa superficie per troppo tempo
 - non guardare mai dentro l'uscita/ugello
 - indossare guanti di protezione ed occhiali di sicurezza
 - non dirigere mai il flusso dell'aria scottante verso persone o animali
 - non usare mai l'utensile per asciugare i capelli
 - non lasciare l'utensile incustodito
 - non usare mai l'utensile nelle vicinanze di gas o materiali infiammabili (**rischio d'esplosione**)
 - quando si lavora con la plastica, vernice e simili materiali, si potrebbero produrre dei gas infiammabili e velenosi; informarsi prima il tipo di materiale su cui lavorare
 - fare attenzione che il calore può essere trasferito a materiali infiammabili fuori vista
 - per misura di sicurezza, tenere un secchio d'acqua oppure un estintore a portata di mano, in caso qualche materiale si incendia
- **Prevenire scosse elettriche**
 - non infilare mai niente nell'uscita/ugello dell'aria
 - evitare il contatto del corpo con superfici collegate a massa (es. tubi, radiatori, stufe, frigoriferi)
 - assicurarsi l'utensile non venga bagnato
 - non usare l'utensile in posti umidi
 - quando usato all'esterno, collegare l'utensile ad un interruttore automatico di rete (FI) con una corrente di scatto di 30 mA massimo, ed usare solamente il cavo di prolunga inteso per uso esterno e munito di una presa antispruzzo.
- **Maneggiare il cavo con cura**
 - tenere sempre distante il cavo dal flusso dell'aria scottante e dall'uscita/ugello dell'aria
 - tenere il cavo distante dal calore, dall'olio e da bordi taglienti
 - non trasportare l'utensile tenendolo per il cavo, e non tirare il cavo per scollegare la spina
 - non sospendere l'utensile dal cavo
- Non usare mai l'utensile assieme a solventi chimici
- Assicurarsi che l'area di lavoro sia ventilata adeguatamente
- Tenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata
- Tenere i bambini distanti dall'area di lavoro
- Rimanere all'erta; fare attenzione a ciò che si sta facendo, usare buon senso e non adoperare l'utensile quando si è stanchi
- Prendere una posizione sicura; non sporgersi, specialmente da una scala e impalcature
- Assicurarsi che l'utensile sia spento, prima di metterlo da parte
- In caso di cattivo funzionamento elettrico o meccanico, spegnere immediatamente l'utensile e scollegare la spina

DOPO L'USO:

- Spegnere l'utensile e scollegare la spina
- Sospendere l'utensile sull'anello D ② per appendere o poggiarlo sul retro in una posizione verticale; quando si fa ciò, assicurarsi che nelle vicinanze non siano materiali o gas infiammabili
- Lasciare che l'utensile si raffreddi per almeno 30 minuti prima di conservarlo in magazzino
- Immagazzinarlo in un posto asciutto e chiuso a chiave, distante dalla portata dei bambini

USO

- L'interruttore On/Off con 3 settaggi di temperatura ③
 - ! **controllare che l'interruttore A ② sia alla posizione "0" prima di inserire la spina**
 - accendere l'utensile spingendo l'interruttore A nella posizione desiderata
 - 1 = 50°C, flusso aria 250 litri/minuto
 - 2 = 400°C, flusso aria 250 litri/minuto
 - 3 = 570°C, flusso aria 500 litri/minuto
 - quando si usa per la prima volta, del fumo potrebbe uscire dall'utensile; questo è normale e subito cesserà
 - spegnere l'utensile spingendo l'interruttore A alla posizione "0"
- **Uso generale**
 - determinare la giusta temperatura facendo delle prove su una parte nascosta del pezzo da lavorare; iniziare con un livello di settaggio basso della temperatura
 - la temperatura diminuisce man mano che la distanza tra l'uscita/ugello dell'aria ed il pezzo da lavorare aumenta
 - la temperatura richiesta dipende da materiale da lavorare
- **Uso stazionari ④**
 - poggiare l'utensile a terra sul retro in posizione verticale
 - assicurarsi che la superficie sia pulita e senza polvere; l'aria inquinata danneggia il motore
 - assicurarsi che il flusso dell'aria sia diretto lontano da se stessi
 - fissare il cavo per impedire che tiri giù l'utensile
 - non toccare l'uscita/ugello dell'aria
 - assicurarsi che non cada niente nell'uscita/ugello
 - tenere cautamente l'utensile con una mano mentre lo si spegne con l'altra mano, e poi lasciarlo raffreddare
- **Uso su posizioni difficili da raggiungere**
 - togliere l'anello B ②, rilasciando così l'uscita di metallo dell'aria per una maggiore distanza
 - ! **fare attenzione ai maggiorati rischi di incendio e bruciatura**
- **Come impugnare e guidare l'utensile ⑤**
 - tenere l'utensile con una mano
 - tenere le griglie di ventilazione E ② scoperte
- **Accessori standard (solamente 8003 in scatola di plastica) ⑥**
 - ugello F di protezione dal vetro (per deviare il flusso dell'aria)
 - ugello piatto G (per allargare il flusso dell'aria)
 - ugello riflettore H (per riflessione del flusso dell'aria)
 - ugello di riduzione J (per concentrare il flusso dell'aria)

Tutti gli esempi delle applicazioni (**eccetto la sverniciatura dalla finestre**) possono essere effettuate senza accessori; tuttavia, usando l'appropriato accessorio semplifica il lavoro e migliora significativamente la qualità dei risultati

- Montaggio/smontaggio degli accessori (solamente **8003** in scatola di plastica)
 - montare semplicemente l'accessorio sull'uscita dell'aria C ②
 - togliere l'accessorio tirandolo via verso la parte anteriore dopo che si è raffreddato
- ! **montare un accessorio solo quando l'uscita dell'aria si è raffreddata, quando l'interruttore è alla posizione "0" e quando la spina è scollegata**
- Controllo costante del calore (protezione da sovraccarico)

Protegge l'elemento di riscaldamento da danni quando l'utensile si sovraccarica senza doverlo fermare e/o lasciarlo raffreddare per un periodo di tempo

 - quando la temperatura diventa troppo alta, l'elemento di riscaldamento si spegne, mentre il motore continua a girare e produce aria fredda
 - quando la temperatura si è abbassata sufficientemente (in appena pochi secondi), l'elemento di riscaldamento si accende automaticamente

CONSIGLI RIGUARDO ALLE APPLICAZIONI

- Rimozione di vernice/lacca ⑦
 - usare un raschiatoio pulito e tagliente
 - quando la vernice si ammorbidisce, raschiare con fermezza
 - sperimentare per stabilire il tempo necessario per applicare il calore per ottenere ottimi risultati
 - raschiare immediatamente la vernice ammorbidita, altrimenti si indurirebbe nuovamente
 - mantenere un angolo di 30° a 40° tra l'utensile ed il pezzo in lavorazione
 - togliere immediatamente la vernice ed i detriti dal raschiatoio per impedire che si incendiano
 - raschiare nella direzione del grano del legno, dovunque possibile
 - non dirigere il flusso dell'aria calda verso la stessa superficie troppo a lungo
 - smaltire con sicurezza tutti i detriti di vernice
 - pulire accuratamente l'area di lavoro dopo aver completato il lavoro
- ! **fare attenzione quando si rimuovono strati di vernice di vecchia data in edifici vecchi; in passato l'edificio potrebbe essere stato verniciato con vernice che conteneva piombo, che è altamente velenoso**
- ! **esposizione anche a piccoli livelli di piombo potrebbe causare seri danni al sistema nervoso e cerebrali; bambini piccoli e ancora nati sono particolarmente vulnerabili**
- ! **far eliminare vernice a base di piombo da una persona specializzata senza l'uso della pistola termica**

ALTRO ESEMPIO DI APPLICAZIONI:

- ★ rimozione di parati (sintetici) da pareti
- Rimozione di vernice/lacca da finestre ⑧
 - usare **sempre** ugello F di protezione da vetro quando si lavora nelle vicinanze di vetri
 - togliere la vernice con un raschiatori a mano
- ! **non usare l'utensile per rimuovere vernice da finestre con telai di metallo; il metallo è conduttore di calore e potrebbe causare la rottura del vetro**
- Rimozione di adesivi (usare l'ugello piatto G) ⑨
 - molti adesivi si ammorbidiscono col calore consentendo di separare gli attacchi di adesivi e la rimozione degli stessi
- ! **applicare il calore sulla parte superiore degli adesivi**
- ! **aver sempre cura di non surriscaldare la superficie sottostante**

ALTRI ESEMPI DI APPLICAZIONI

- ★ rimozione di linoleum e vinili dai pavimenti
- ★ rimozione di 'mattonelle' di moquette di fibra sintetica
- ★ rimozione/applicazione di strisce di impiallacciatura
- ★ ammorbidimento/scioglimento di catrame, stagno, bitume, cera (usare l'ugello piatto G)
- ★ applicazione di cera (sci, mobili) (usare ugello piatto G) ⑩
- ★ rimozione di resina
- ★ allentamento di viti di metallo arrugginite/serrate troppo forte, dadi e bulloni
- ★ rimozione di cera da candele (non surriscaldare la superficie sottostante)
- ★ riparazione candele rotte/restauro delle candele storte per riportarle alla loro forma originale
- Avvolgimento con pellicole retrattili ⑪
 - usare l'ugello H riflettore oppure quello di riduzione
 - selezionare un tubo di avvolgimento di pellicola retrattili con un diametro adatto a quello del pezzo di lavorazione
 - riscaldare uniformemente il tubo di pellicola retrattile

ALTRO ESEMPIO DI APPLICAZIONI:

- ★ avvolgimento con pellicole retrattili
- Saldatura dei tubi dell'acqua ⑫

Questo utensile è molto adatto per lavorare con stagno morbido (punto di fusione inferiore a 400°)

 - usare ugello riflettore H
 - pulire accuratamente entrambe le sezioni di giuntura prima della saldatura
 - riscaldare entrambe le sezioni ed applicare il filo dello stagno (**non usare il fillo dello stagno a base di piombo**)

ALTRI ESEMPI DI APPLICAZIONI:

- ★ dissaldatura dei circuiti integrati ed altri componenti elettronici (usare l'ugello di riduzione J)
- ★ rilascio di vecchi giunti saldati (usare l'ugello di riduzione J)
- Disgelo di tubi dell'acqua congelati ⑬
 - usare l'ugello riflettore H
 - riscaldare l'area congelata in modo pari
- ! **non sgelare tubi dell'acqua di PVC**

! i tubi dell'acqua spesso sono difficili da distinguere dai tubi del gas; riscaldare i tubi del gas è estremamente pericoloso - rischio d'esplosione

ALTI ESEMPI DI APPLICAZIONI:

- ★ disgelo di serratura di automobili congelati (usare l'ugello di riduzione J)
- ★ decongelamento di congelatori (non usare sedi di plastica)
- ★ disgelo di scalini e marciapiedi coperti di ghiaccio
- Formatura dei tubi di plastica
 - usare l'ugello riflettore H
 - riempire il tubo di sabbia e sigillarlo ad entrambe le estremità, onde evitare piegatura del tubo
 - riscaldare il tubo in mod pari muovendo da un lato all'atro

ALTRI ESEMPI DI APPLICAZIONI:

- ★ formatura di tutta la plastica a basso punto di fusione (polietilene, PVC ecc.)
- ★ formature di tutta la plastica con un alto punto di fusione (vetro acrilico, Plexiglass, ecc.)
- ★ formature e piegatura di 'mattonelle' di moquette prodotte con fibra sintetica
- ★ formature e piegatura del legno (costruzione di modelli)
- Saldatura della plastica
 - la linea di saldatura deve essere pulita e priva di grasso
 - tenere la bacchetta di saldatura vicino alla linea di saldatura ed applicare il calore, fino a quando la bacchetta di saldatura diventa appiccicosa
 - togliere il calore, una volta che la linea di saldatura si è riempita

ALTRI ESEMPI DI APPLICAZIONI:

- ★ riparazioni di tavole per surfing, sci ed altri oggetti sintetici sportivi (usare l'ugello piatto G)
- ★ saldatura di materiali in PVC
- ★ lisciamiento i blister dopo aver applicato l'etichetta
- ★ collegamento di tubi flessibili da giardino (usare l'ugello riflettore H)
- Essiccazione
 - ! essiccare solamente ad impostazione di bassa o media temperatura (posizione 1 o 2) e con un aumento di distanza tra l'utensile ed il pezzo in lavorazione**
 - ★ essiccamento di vernice, gypsum, calce e intonaco
 - ★ essiccamento di legno bagnato prima del riempimento
 - ★ essiccamento rapido di materiale di riempimento o adesivi applicati abbondantemente
 - ★ essiccamento tra i giunti di uno stabile prima di applicare isolamento o sigillante
 - ★ essiccamento giunti e lesioni nella costruzione di barche
- Pulire/disinfettare
 - ★ disinfezione gabbie di conigli, colombaie ecc. **(togliere prima l'animale)**
 - ★ eliminazione colonie di formiche
 - ★ eliminazione di tarli e scarafaggi da legno **(tenere l'utensile ad una distanza adeguata dal legno)**
 - ★ eliminazione di erbacce

- Accensione
 - ★ accensione di carbone (barbecue)
 - ★ accensione del legno (fuochi aperti)

GARANZIA / TUTELA DELL'AMBIENTE

- Tenete sempre puliti utensile e cavo (soprattutto le feritoie di ventilazione E ②)
- ! prima di pulire estrarre la spina dalla presa**
- Non usare mai liquidi facilmente infiammabili per pulire la pistola termica in generale e l'uscita/ugello in particolare
- Per gli utensili SKIL forniamo garanzia conforme alle disposizioni di legge/specifiche nazionali; guasti derivanti da usura naturale, sovraccarico o uso improprio dell'utensile sono esclusi dalla garanzia
- In caso di malfunzionamento, inviare l'utensile **non smontato** insieme a la fattura al fornitore oppure al più vicino servizio assistenza autorizzato SKIL (l'indirizzo ed il disegno delle parti di ricambio dell'utensile sono riportati su www.skileurope.com)
- **Non gettare l'utensile elettrico, gli accessori e l'imballaggio tra i rifiuti domestici (solo per paesi UE)**
 - secondo la Direttiva Europea 2002/96/CE sui rifiuti di utensili elettrici ed elettronici e la sua attuazione in conformità alle norme nazionali, gli utensili elettrici esausti devono essere raccolti separatamente, al fine di essere reimpiegati in modo eco-compatibile
 - il simbolo ⑭ vi ricorderà questo fatto quando dovrete eliminarle

①

CE DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ Dichiaro, assumendo la piena responsabilità di tale dichiarazione, che il prodotto è conforme alle seguenti normative e ai relativi documenti: EN 60 335, EN 61000-3, EN 55 014 in base alle prescrizioni delle direttive CE 73/23, CE 89/336. **RUMOROSITÀ/VIBRAZIONE** Misurato in conformità al EN 50 144 il livello di pressione acustica di questo utensile è 70 dB(A), e la vibrazione < 2,5 m/s² (metodo mano-braccio).